



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2023/2024

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 9

del/vom 10/08/2023

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	404
SUPERCOPPA REGIONALE / REGIONALES FINALE SUPERCUP	404
CAMPIONATO ECCELLENZA FEMMINILE / MEISTERSCHAFT OBERLIGA DAMEN	405
COPPA ITALIA FEMMINILE – ITALIENPOKAL DAMEN	406
RIUNIONE CON LE SOCIETÀ DI CALCIO A 5 DELLA PROVINCIA DI TRENTO E BOLZANO	410
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	411
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN	411
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	412
AGGIORNAMENTO DOCUMENTO DI SINTESI PER LE SOCIETÀ, RIFERITO AGLI ADEGUAMENTI DELLE N.O.I.F. AL DECRETO LEGISLATIVO N. 36-2021	412
CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND – 07/08/2023	412
PRESENTAZIONE CALENDARI / VORSTELLUNG SPIELKALENDER	413
CHIUSURA UFFICI / SCHLIEßUNG DER BÜROS	413
SQUALIFICHE IN COPPA / SPERREN IM POKAL	413
RICHIEDA DI ANTICIPO O POSTICIPO GARA / ANFRAGEN ZUR VERLEGUNG DER SPIELE	414
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	416
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN	416
MODIFICHE CAMPI DI GIOCO / ÄNDERUNGEN DER SPIELFELDER	416
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER	417
PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN	418
DISTINE GARA / SPIELAUFSTELLUNGEN	419
TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE	420
TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN	420
TESSERAMENTI E TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI	421
SPIELERMELDUNGEN UND -WECHSEL ONLINE –FUSSBALLSPIELER/INNEN	421
TESSERAMENTO ATLETI– NOTE RIASSUNTIVE ARTT. 29 – 31 – 32 NOIF	422
MELDUNGEN (TESSERIERUNGEN) FUßBALLSPIELER/INNEN – ARTT. 29 – 31 – 32 NOIF	423
RIEPILOGO CATEGORIE GIOVANILI / ZUSAMMENFASSUNG JUGENDKATEGORIEN 2023/2024	424
ATTIVITA' FEMMINILE SETTORE GIOVANILE / DAMENFUßBALL JUGENDSEKTOR	425
POOL JUNIORES / 2023-2024	427
AUTOCERTIFICAZIONE RESIDENZA E STATO DI FAMIGLIA	430
EIGENERKLÄRUNG WOHNSITZ UND FAMILIENBOGEN	430

VERIFICA PRATICHE / KONTROLLE MELDUNGEN	431
TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN	431
TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE	432
TESSERAMENTO TECNICI E PRIMO TESSERAMENTO CALCIATORI STRANIERI	433
MELDUNGEN DER TRAINER UND ERSTMELDUNGEN SPIELER AUSLÄNDISCHER HERKUNFT	433
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	434
AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN	434
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	435
COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS	436
CAMPIONATO ESORDIENTI MISTI / MEISTERSCHAFT C-JUGEND GEMISCHT	436
CAMPIONATO ESORDIENTI 1°ANNO JUNIOR MEISTERSCHAFT C-JUGEND 1.JAHR	437
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1.....	438
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	439
COMUNICATO N. 73: AMMISSIONI CAMPIONATO SERIE D - STAGIONE 2023/2024	439
COMUNICATO N. 74: AMMISSIONI CAMPIONATO SERIE C FEMMINILE - STAGIONE 2023/2024	439
COMUNICATO N. 75: AMMISSIONI CAMPIONATI CALCIO A CINQUE - STAGIONE 2023/2024	439
COMUNICATO N. 79: AMMISSIONE SERIE C SECONDA SQUADRA ATALANTA	439
COMUNICATO N. 80: SVINCOLO D'AUTORITÀ CALCIATORI SOCIETÀ ACR SIENA 1904 SPA	439
COMUNICATO N. 81: CRITERI INTEGRAZIONE ORGANICO SERIE B FEMMINILE 2023/2024	440
COMUNICATO N. 82: TERMINI INTEGRAZIONE ORGANICO SERIE B FEMMINILE 2023/2024	440
COMUNICATO N. 83: INTRODUZIONE ART. 33 BIS NOIF E MODIFICHE A ULTERIORI DISPOSIZIONI	440
COMUNICATO N. 84: MODIFICA MASSIMO CALCIATORI SECONDE SQUADRE POTRANNO IN DISTINTA	440
COMUNICATO N. 85: GIUDICE E SOSTITUTO GIUDICE SPORTIVO DIVISIONE SERIE A FEMM. PROF.....	440
COMUNICATO N. 86: GIUDICE E SOSTITUTO GIUDICE SPORTIVO DIVISIONE SERIE B FEMM.	441
COMUNICATO N. 87: NOMINA COMPONENTE COMMISSIONE LICENZE UEFA II GRADO	441
COMUNICATO N. 88: COMMISSIONE ESAMINATRICE ART. 13 REGOLAMENTO FIGC AGENTI SPORTIVI.....	441
COMUNICATO N. 90: AUTORIZZAZIONE QUARTO UFFICIALE ARBITRO GARE DIP. CALCIO FEMM.....	441
COMUNICATO N. 91: NUOVO REGOLAMENTO DISCIPLINA COMP. ORGANI GIUSTIZIA SPORTIVA	441
COMUNICATO N. 92: NOMINA VICE PRESIDENTE COMMISSIONE FEDERALE DI GARANZIA	442
COMUNICATO N. 93: INTEGRAZIONE ALLEGATO A AL CU N. 58/A DEL 4 AGOSTO 2023	442
COMUNICATO N. 96: AMMISSIONE REGGIO SPORTING CLUB RIPESCAGGI SERIE B FEMM.C5	442
COMUNICATO N. 97: TERMINE CONFERMA GIOVANI DI SERIE MANTOVA 1911 SRL	442
COMUNICATO N. 94: ASSICURAZIONI TESSERATI L.N.D. 2023/2024	443
COMUNICATO N. 95: PROVVEDIMENTI DELLA PROCURA FEDERALE	445
COMUNICATO N. 98: DIFFERIMENTO INIZIO COPPA ITALIA E CAMPIONATO SERIE D 2023/2024	447
COMUNICATO N. 99: INTEGRAZIONE ORGANICO CAMPIONATO SERIE B FEMMINILE 2023/2024	448
COMUNICATO N. 100: SVINCOLO D'AUTORITÀ CALCIATRICI SASSARI TORRES FEMMINILE	448
COMUNICATO N. 101: INTEGRAZIONE ORGANICO SERIE C FEMMINILE 2023/2024	448
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO	449
COMUNICATO N. 5: GUIDA ALL'ORGANIZZAZIONE TORNEI SGS.....	449
COMUNICATO N. 6: REGOLAMENTO U17 FEMMINILE - STAGIONE 2023-2024	449
COMUNICATO N. 7: REGOLAMENTO U15 FEMMINILE - STAGIONE 2023-2024	449
COMUNICATO N. 8: ATTIVITÀ DI BASE E MODALITÀ DI GIOCO CATEGORIE DI BASE 2023-2024.....	449
COMUNICATO N. 9: SISTEMA DI QUALITÀ DEI CLUB GIOVANILI 2023-2024	450

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel

in rosso / in rot: nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

SUPERCOPPA REGIONALE / REGIONALES FINALE SUPERCUP

I Consigli Direttivi congiunti di Bolzano e Trento, hanno deliberato di inaugurare la nuova stagione sportiva 2023/2024 con la Finale della Supercoppa Regionale, tra le società vincenti delle rispettive Coppe Provincia della passata stagione:

Die Vorstände der Komitees von Bozen und Trient, haben in ihrer gemeinsamen Sitzung beschlossen die neue Saison 2023/2024 mit dem regionalen Finale Supercup, mit den Siegern der jeweiligen Landespokale der letzten Saison, zu eröffnen:

**GIOVEDÌ 17 AGOSTO 2023
a MEZZOLOMBARDO Sint.**

**DONNERTAG, 17. AUGUST 2023
in MEZZOLOMBARDO Kunstrasen**

U.S. LAVIS A.S.D.

-

F.C.D. ST. PAULS

Ore 20.00 Uhr



Gara di finale: Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno su campo neutro. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti. La gara sarà diretta da terna arbitrale.

Finalspiel: es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die auf neutralem Feld ausgetragen werden. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen. Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dalle N.O.I.F.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut N.O.I.F. zu treffen.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Trento inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

Das Autonome Landeskomitee Trient wird die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

Trattandosi di una continuazione delle rispettive Coppe Provincia dei due Comitati, le squalifiche residue della Coppa Provincia stagione 2022/2023 dovranno essere scontate in occasione della Supercoppa Regionale. Eventuali squalifiche comminate in occasione della Supercoppa Regionale dovranno poi essere scontate nella relativa Coppa Provincia stagione 2023/2024.

Da es sich um eine Fortführung der jeweiligen Landespokale der beiden Komitees handelt, müssen eventuelle Sperrern der Landespokale 2022/2023 beim Regionalen Finale Supercup verbüßt werden. Eventuelle Sperrern, welche beim Regionalen Finale Supercup verhängt werden, müssen beim jeweiligen Landespokal der Saison 2023/2024 verbüßt werden.

CAMPIONATO ECCELLENZA FEMMINILE / MEISTERSCHAFT OBERLIGA DAMEN

A seguito della richiesta della società A.S.D. MERAN WOMEN di iscriversi una loro seconda squadra al Campionato di Eccellenza Femminile, i Consigli Direttivi dei due Comitati hanno accettato la loro istanza:

Il Campionato di Eccellenza Femminile è strutturato su un girone composto da 12 squadre al quale si sono iscritte regolarmente le seguenti società:

Die Vorstände der beiden Komitees haben beschlossen der Anfrage des Vereins A.S.D. MERAN WOMEN stattzugeben, weshalb sich die Meisterschaft Oberliga Damen aus zwölf Mannschaften zusammensetzen wird:

Die Meisterschaft Oberliga Damen setzt sich aus einem Kreis zu 12 Mannschaften zusammen, für den sich folgende Vereine regelkonform angemeldet haben:

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	U.S.	AZZURRA S. BARTOLOMEO	Trento Via Olmi Sint.
2.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
3.	A.S.V.	FFC PUSTERTAL ASV	S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
4.	U.S.	ISERA	Isera
5.	A.S.D.	MERAN WOMEN ***	Merano / Meran Sinigo Sint.
6.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
7.	A.S.D.	PFALZEN	Falzes / Pfalzen
8.	ADFC	RED LIONS TARSCHE	Laces / Latsch Sint.
9.	A.S.V.	RIFFIAN KUENS	Rifiano / Riffian Sint.
10.	U.S.	RIVA DEL GARDA A.S.D.	Riva Rione 2 Giugno Sint.
11.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Castelrotto / Kastelruth
12.	F.C.	SÜDTIROL SRL ***	Appiano / Eppan Maso Ronco E Sint.

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	15-16-17/09/2023
Termine Andata / Ende Hinrunde	24-25-26/11/2023
Inizio Ritorno / Beginn Rückrunde	01-02-03/03/2024
Riposo TDR Spielfrei	22-23-24/03/2024
Riposo Pasqua / Spielfrei Ostern	29-30-31/03/2024
Termine Ritorno / Ende Rückrunde	24-25-26/05/2024

*** fuori classifica

Acquisirà il titolo per richiedere l'ammissione al Campionato di Serie C della stagione sportiva 2024/2025 la squadra del Campionato di Eccellenza Femminile che, al termine della stagione sportiva 2023/2024 si classificherà al primo posto.

In caso di parità di punteggio tra due squadre al termine del Campionato per stabilire la Società prima classificata si farà luogo ad una gara di spareggio.

In caso di parità di punteggio tra tre o più squadre al termine del Campionato per stabilire la Società prima classificata si applicherà la classifica avulsa come stabilito dalla normativa vigente e le squadre classificate al primo e secondo posto della stessa effettueranno una gara di spareggio.

*** wird in der Tabelle nicht gewertet

Das Recht zur Teilnahme an der Meisterschaft Serie C für die Sportsaison 2024/2025 erhält die Mannschaft der Meisterschaft Oberliga Damen, welche am Ende der Sportsaison 2023/2024 den ersten Platz in der Abschlusstabelle einnehmen wird.

Im Falle eines Punktegleichstandes zweier Mannschaften am Ende der Meisterschaft, wird der Sieger mittels Entscheidungsspiels bestimmt.

Im Falle eines Punktegleichstandes mehrerer Mannschaften am Ende der Meisterschaft, wird die sog. Classifica avulsa angewandt. Die ersten beiden Mannschaften bestreiten das Entscheidungsspiel um den Sieger zu ermitteln.

Eventuale gara di spareggio per il primo posto **Sabato/Domenica 01-02/06/2024**.

Il Consiglio Direttivo Congiunto ha deliberato che tutte le gare della società U.S. ISERA (in casa e in trasferta) si svolgeranno di domenica, per promuovere l'attività giovanile della loro squadra Primavera.

Inoltre le richieste del venerdì sera non saranno accolte, se l'avversario è una società della Provincia di Trento; in questi casi la gara si svolgerà nella giornata di sabato.

Ad eccezione della gara contro la seconda squadra dell'FC Südtirol Srl.

Das eventuelle Entscheidungsspiel wird **Samstag/Sonntag 01-02/06/2024** ausgetragen.

Der gemeinsame Vorstand hat beschlossen alle Spiele des Vereins U.S. ISERA (Heim- und Auswärtsspiele) am Sonntag anzusetzen, damit die Jugendtätigkeit ihrer Primavera Mannschaft gefördert wird.

Außerdem werden die Anfragen der Freitagspiele nicht genehmigt, falls der Gegner aus der Provinz Trient kommt; in diesen Fällen wird Samstag als Spieltag angesetzt.

Eine Ausnahme bilden alle Spiele gegen der zweiten Mannschaft des FC Südtirol Srl.

COPPA ITALIA FEMMINILE – ITALIENPOKAL DAMEN

Per integrare l'attività delle Società partecipanti ai Campionati della Lega Nazionale Dilettanti, i CPA di Bolzano e Trento organizzano la Coppa Italia riservata alle squadre partecipanti al Campionato di Eccellenza Femminile.

REGOLAMENTO

Art. 1: Alla manifestazione sono iscritte d'ufficio le Società partecipanti al Campionato di Eccellenza Femminile.

Alla società miglior classificata (non squadre B) sarà assegnato un contributo di importo pari alla tassa di iscrizione al campionato corrispondente.

La società vincente la manifestazione parteciperà alla fase nazionale Coppa Italia organizzata dal Dipartimento Calcio Femminile.

Le seconde squadre potranno vincere la competizione in ambito Regionale, ma non potranno partecipare alla fase nazionale. In questo caso parteciperà alla fase nazionale l'altra finalista.

Nel caso di una Finale con entrambe le seconde squadre, sarà disputata anche la Finale per il 3°-4° posto, e la vincente parteciperà alla Fase Nazionale.

Art. 2: Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità del proprio campo sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro campo idoneo.

Die Autonomen Landeskomitees Bozen und Trient veranstalten für alle Vereine die an der Oberliga Damen teilnehmen, den Italienpokal.

REGLEMENT

Art. 1: Alle Mannschaften, die an der Meisterschaft der Oberliga Damen teilnehmen, werden von Amts wegen bei dieser Veranstaltung eingeschrieben.

Der bestplatzierte Verein (nicht B-Mannschaften) erhält einen Preis in Höhe der jeweiligen Einschreibungsgebühr für die Meisterschaft.

Der Sieger dieser Veranstaltung nimmt an der Nationalen Phase des Italienpokals teil, welche vom Dipartimento Calcio Femminile organisiert wird.

Die zweiten Mannschaften können den Regionalen Italienpokal gewinnen, dürfen aber nicht an der Nationalen Phase teilnehmen. In diesem Fall wird an der Nationalen Phase der zweite Finalist teilnehmen. Sollte das Finale von beiden zweiten Mannschaften ausgetragen werden, wird auch das Finale um den 3.-4. Platz ausgespielt, und der Sieger nimmt an der Nationalen Phase teil.

Art. 2: Gemäß der Austragungsformel, müssen die teilnehmenden Vereine die Verfügbarkeit des eigenen Spielfeldes garantieren. Bei Nichtverfügbarkeit müssen die Vereine einen anderen geeigneten Sportplatz zur Verfügung stellen.

Art. 3: Alle gare della manifestazione potranno partecipare le calciatrici tesserate per le rispettive società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

Art. 4: Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la **sostituzione di 5 calciatrici indipendentemente dal ruolo.**

Art. 5: I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare Coppa Italia Femminile e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate nei confronti delle calciatrici, **devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa.** Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato.

Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse alla Coppa Italia, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dalla Coppa, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. Inoltre, per le gare della Coppa Italia, le tesserate incorrono in **una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.**

Art. 6: Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara della Coppa Italia saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

Art. 7: Modalità tecniche

Triangolari: In ogni girone ciascuna squadra incontrerà le altre due in gare di sola andata; le Società disputeranno una gara in casa, una fuori ed effettueranno un turno di riposo.

Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta.

Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

Art. 3: An den Spielen können alle Fußballspielerinnen, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften, teilnehmen.

Art. 4: Bei allen Spielen können jederzeit **insgesamt 5 Spielerinnen, unabhängig von der Spielerposition, eingewechselt werden.**

Art. 5: Die von den zuständigen Organen der Sportgerichtsbarkeit beschlossenen Disziplinarmaßnahmen für die Spiele des Italienpokals der Damen, die eine ein- oder mehrtägige Sperre gegen Spielerinnen zur Folge haben, **sind ausschließlich im Rahmen derselben Veranstaltung zu verbüßen.** Sollte eine zeitliche Sperre verhängt werden, so gilt diese für den vorgesehenen Zeitraum für Meisterschafts- und Pokalspiele.

Sperren die für Vergehen bei Meisterschaftsspielen verhängt wurden gelten nicht für Pokalspiele; für Vergehen bei Meisterschaftsspielen verhängte Zeitstrafen haben auch im Pokal Gültigkeit. **Bei jeder zweiten Verwarnung im Pokal kommt es zu einer Sperre von einem Spieltag.**

Art. 6: Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Spiel des Italienpokals nicht antreten, so kommen die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen der FIGC, der Sportjustiz und die Geldstrafen der jeweiligen Meisterschaft zur Anwendung.

Art.7: Technische Durchführungsbestimmung

Dreierturnier: In jeder Gruppe spielt jeder Verein gegen die anderen beiden Vereine; die Mannschaften werden ein Heimspiel und ein Auswärtsspiel austragen, sowie einen Ruhetag haben.

Am zweiten Spieltag wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat, im Falle eines Unentschieden, jene Mannschaft die das erste Auswärtsspiel ausgetragen hat.

Am dritten Spieltag wird das Spiel zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten mit derselben Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

Le graduatorie dei singoli gironi verranno stabilite mediante l'attribuzione dei seguenti punti: Vittoria p. 3 - Pareggio p. 1 - Sconfitta p. 0.

Si qualificano al turno successivo le prime classificate dei triangolari.

Per determinare la graduatoria si terrà conto, nell'ordine:

- a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- b) della migliore differenza reti;
- c) del maggiore numero di reti segnate;
- d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;
- e) miglior graduatoria Coppa Disciplina;
- f) sorteggio.

Gare di andata e ritorno: Saranno effettuate in due tempi di 45' ciascuno; sarà dichiarata vincente la squadra che nei due incontri avrà segnato il maggior numero di reti nel corso delle due gare. Qualora risultasse parità nelle reti segnate l'arbitro procederà a far eseguire i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Gara di finale: Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno e si disputerà su campo neutro da destinarsi. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

Art. 8: Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Die Erstellung der Ranglisten der einzelnen Kreise wird durch Zuschreibung folgender Punkte erfolgen: Sieg 3 Punkte – Ausgleich 1 Punkt – Niederlage 0 Punkte.

Für die nächste Runde qualifizieren sich die Erstplatzierten der Dreierkreise.

Um die Rangliste festzulegen, werden folgende Kriterien angewandt:

- a) erzielte Punkte in den ausgetragenen Begegnungen;
- b) der besseren Tordifferenz;
- c) der höheren Anzahl der erzielten Tore;
- d) der höheren Anzahl der erzielten Auswärtstore;
- e) bessere Fairnesswertung;
- f) Auslosung.

Hin- und Rückspiele: es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen. Sieger ist die Mannschaft, die nach den zwei Spielen die meisten Tore erzielt hat. Sollte es einen Gleichstand bei den erzielten Toren geben, so werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Finalspiel: es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die auf einem noch zu bestimmenden neutralem Feld ausgetragen werden. Im Fall eines Unentschiedens nach der regulären Spielzeit werden 2 Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Art. 8: Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen der FIGC sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der LND.

SVOLGIMENTO COPPA ITALIA FEMMINILE ABLAUF DES ITALIENPOKALS DAMEN

Sono stati definiti i seguenti Triangolari:

Es wurden folgende Dreierkreise festgelegt:

Triangolare - Dreierkreis 1:	BRIXEN	FFC PUSTERTAL	PFALZEN
Triangolare - Dreierkreis 2:	SÜDTIROL SRL	NEUGRIES	SCILIAR SCHLERN
Triangolare - Dreierkreis 3:	AZZURRA SB	ISERA	RIVA DEL GARDA
Triangolare - Dreierkreis 4:	MERAN WOMEN	RED LIONS TARSCH	RIFFIAN KUENS

1° TURNO - 1. RUNDE
4 TRIANGOLARI / 4 DREIERKREISE

1[^] Giornata Triangolare / 1. Spieltag Dreierkreis
Sabato – Samstag 02/09/2023 / ore 18.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Triang./Dreierk.1	BRIXEN	FFC PUSTERTAL	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
Riposa / Spielfrei: PFALZEN			

1[^] Giornata Triangolare / 1. Spieltag Dreierkreis
Venerdì – Freitag 01/09/2023 ore 20.30 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Triang./Dreierk.2	SÜDTIROL SRL	NEUGRIES	Appiano / Eppan Maso Ronco E Sint.
Riposa / Spielfrei: SCILIAR SCHLERN			

1[^] Giornata Triangolare / 1. Spieltag Dreierkreis
Sabato – Samstag 02/09/2023 / ore 18.30 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Triang./Dreierk.3	AZZURRA SB	ISERA	Trento Via Olmi Sint.
Riposa / Spielfrei: RIVA DEL GARDA			

1[^] Giornata Triangolare / 1. Spieltag Dreierkreis
Sabato – Samstag 02/09/2023 / ore 17.00 Uhr

Gir. / Kreis	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Triang./Dreierk.4	RIFFIAN KUENS	MERAN WOMEN	Rifiano / Riffian Sint.
Riposa / Spielfrei: RED LIONS TARSCHE			

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETÀ' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE DARAN, DASS DIE ANFORDERUNG DER SICHERHEITSBEHÖRDEN BEI ALLEN POKALSPIELEN VERPFLICHTEND IST.

2[^] Giornata Triangolare / 2. Spieltag Dreierkreis
Venerdì – Freitag / Sabato – Samstag / Domenica – Sonntag 08-09-10/09/2023

3[^] Giornata Triangolare / 3. Spieltag Dreierkreis
Mercoledì – Mittwoch 04/10/2023

Si qualificano le prime classificate.

Es qualifizieren sich die Erstplatzierten.

**2°TURNO - 2. RUNDE
SEMIFINALI – HALBFINALE**

Andata / Hinspiel

Venerdì – Freitag / Sabato – Samstag / Domenica – Sonntag 16-17-18/02/2024

Ritorno / Rückspiel

Venerdì – Freitag / Sabato – Samstag / Domenica – Sonntag 23-24-25/02/2024

***Vincente Triangolare / Sieger Dreierkreis 1 – Vincente Triangolare / Sieger Dreierkreis 4
Vincente Triangolare / Sieger Dreierkreis 2 – Vincente Triangolare / Sieger Dreierkreis 3***

FINALE – FINALSPIEL

La gara di finale sarà disputata mercoledì 10 aprile 2024 su campo neutro in Provincia di Bolzano.

Das Endspiel wird am Mittwoch, 10. April 2024 auf neutralem Spielfeld in der Provinz Bozen ausgetragen.

Riunione con le società di calcio a 5 della provincia di Trento e Bolzano

Si comunica che

**Lunedì 28 agosto 2023 a Trento ad ore 20,00
presso la sala Rusconi di Sanbapolis – 2^a piano – in via della Malpensada, 88**

si terrà una riunione specifica per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 5 Serie C1, C2, Serie D e Femminile della Provincia di Trento e Bolzano sull'organizzazione dell'attività di C.a5 – Stagione Sportiva 2023-2024.

Ordine del Giorno:

FORMAT DEI CAMPIONATI E DELLE COPPE

ABBINAMENTI COPPA ITALIA DI C.A5 DI C1 – COPPA PROVINCIA C.A5 DI C2

E' annullata la videoconferenza del 28 agosto 2023.

Dati i temi trattati si invitano le Società e loro Dirigenti a presenziare alla riunione.

Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Anderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- Appiano Maso Ronco / Eppan Runggghof
- Bolzano Talvera / Bozen Talfer
- Lana
- Lavis (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Trento Gabbio

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Aggiornamento documento di sintesi per le Società, riferito agli adeguamenti delle N.O.I.F. al Decreto Legislativo n. 36-2021

La Lega Nazionale Dilettanti ha aggiornato il documento di sintesi relativo ai recenti adeguamenti delle N.O.I.F al Decreto Legislativo n. 36-2021, integrandolo con le modifiche pubblicate dalla FIGC con CU n. 59/A del 4 Agosto 2023, integralmente riportato dalla LND, in pari data, con proprio CU n. 83.

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2023/08/Sintesi-Adeguamenti-NOIF-a-D.-Lgs-36-2021-Adeguamento-a-CU-59A-FIGC.pdf>

Consiglio Direttivo / Vorstand – 07/08/2023

Riunione del 7 agosto 2023.

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

1. Lettura ed approvazione verbale riunione precedente;
2. Comunicazioni del Presidente;
3. Incarico ufficiale per l'organizzazione delle nostre attività con le nostre rappresentative ai consiglieri Canal e Sgarbi;
4. Programma per le riunioni con le nostre società da fine agosto a fine novembre 2023;
5. Linee guida per il futuro su orari e giorni di gara e termini per i rinvii delle partite;
6. Definizione di criteri vincolanti per l'organizzazione di spareggi e di tornei di fine stagione delle garanzie che chiederemo alle società organizzatrici;
7. Punto di partenza ed obiettivi del SGS per la prossima stagione;
8. Obiettivi per il nostro Consiglio Direttivo per i restanti 18 mesi del nostro mandato:
 - a) Dilettanti (incluse le categorie juniores, Allievi e giovanissimi, Playoff e Playout);
 - b) Calcio femminile
 - c) Calcio a 5 e beach soccer
 - d) Collaborazione con il CPA di Trento, attività e progetti comuni
9. Delibere amministrative;
10. Varie.

Presenti: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Sgarbi, Wierer, Cima, Holzknacht, Zago, Cortese, Rech, Mion e Campregher.

Sitzung, des 07. August 2023.

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

1. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Beauftragung der Vorstandsmitglieder Canal und Sgarbi mit der Organisation der Tätigkeiten unserer Auswahlmannschaften;
4. Terminplan für die Sitzungen mit den Vereinen zwischen Ende August und Ende November 2023;
5. Richtlinien für die Zukunft bezüglich Spieltermine (Uhrzeit und Wochentage) sowie für die kurzfristigen Spielverschiebungen;
6. Festlegung von verbindlichen Kriterien für die Vergabe von Entscheidungsspielen und Abschlussturnieren (finanzielle Zuwendungen und Garantien des organisierenden Vereins);
7. Ausgangslage und Zielsetzungen des SGS für die kommende Saison;
8. Zielsetzungen für unseren Vorstand für die verbleibenden 18 Monate unseres Mandats:
 - a) Amateurbereich (inklusive der Kategorien Junioren, A- Jugend und B- Jugend, Playoff, Playout)
 - b) Bereich Damen
 - c) Bereich Kleinfeld und Beach Soccer
 - d) Zusammenarbeit mit dem CPA Trient bei gemeinsamen Projekten
9. Beschlüsse Spese;
10. Allfälliges.

Anwesende: Schuster, Canal, Oberjakober, Pföstl, Sgarbi, Wierer, Cima, Holzknacht, Zago, Cortese, Rech, Mion und Campregher.

PRESENTAZIONE CALENDARI / VORSTELLUNG SPIELKALENDER

CALENDARI STAGIONE SPORTIVA 2023/24

Il Comitato Provinciale Autonomo Bolzano, presenterà ai mass-media i calendari ufficiali della Stagione Sportiva 2023/2024:

SPIELKALENDER SPORTSAISON 2023/24

Das Autonome Landeskomitee Bozen, wird der Presse die offiziellen Spielkalender der Sportsaison 2023/2024 wie folgt bekanntgeben:

GIOVEDÌ 17 AGOSTO 2023

in mattinata

Alla stampa saranno inoltrati gli inviti per partecipare alla presentazione.

In tale occasione saranno presentati i calendari dei Campionati di **Eccellenza, Promozione, 1[^], 2[^] e 3[^] Categoria, Eccellenza Femminile, Calcio a Cinque, Juniores, Allievi Under 17, Giovanissimi Under 15 e Esordienti.**

DONNERSTAG, 17. AUGUST 2023

vormittags

Die Einladungen zur Vorstellung der Kalender werden der Presse rechtzeitig übermittelt.

Bei dieser Gelegenheit werden die Spielkalender der Meisterschaften **Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Oberliga Damen, Kleinfeldfußball, Junioren, A-Jugend Under 17, B-Jugend Under 15 und C-Jugend** vorgestellt.

Chiusura Uffici / Schließung der Büros

Si rende noto che gli uffici del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano rimarranno chiusi nei seguenti giorni:

LUNEDÌ 14 AGOSTO 2023
MARTEDÌ 15 AGOSTO 2023

Es wird mitgeteilt, dass die Büros des Autonomen Landeskomitees Bozen an folgenden Tagen geschlossen bleiben:

MONTAG, 14. AUGUST 2023
DIENSTAG, 15. AUGUST 2023

Squalifiche in Coppa / Sperrungen im Pokal

Cogliamo l'occasione per ricordare che eventuali squalifiche delle partite di Coppa della passata stagione devono essere scontate nella prima gara di Coppa della stagione nuova, indipendentemente se si tratta di Coppa Provincia Volksbank o Coppa Italia di Eccellenza.

Wir nutzen diese Gelegenheit, um alle daran zu erinnern, dass eventuelle Sperrungen vom Pokal der vergangenen Saison beim ersten Pokalspiel dieser Saison abgesessen werden müssen, ganz gleich ob es sich um den Oberligapokal oder den Volksbank Landespokal handelt.

Richiesta di Anticipo o Posticipo Gara / Anfragen zur Verlegung der Spiele

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a suo insindacabile giudizio, **su richiesta debitamente motivata di ambedue le Società interessate**, possono disporre la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse e l'inversione di turni in calendario o - in casi particolari – la variazione del campo da giuoco.

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta, 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Non possono essere previste tre gare – in casa o fuori casa – consecutive, se non per provata causa di Forza Maggiore. **Inoltre nelle ultime due gare di Campionato non saranno autorizzate variazioni di data e di orario.**

Das Autonome Landeskomitee Bozen kann **auf begründetem Antrag der beiden betroffenen Vereine** mittels unanfechtbarer Entscheidung, die Änderung der Beginnzeiten der einzelnen Spiele, die Verlegung auf einen anderen Tag und den Spielfeldtausch, sowie, in besonderen Fällen, die Änderung des Austragungsortes veranlassen.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Den Anträgen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss eine Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitees beigelegt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, WERDEN NUR IN AUSNAHMEFÄLLEN BERÜCKSICHTIGT.

Wir erinnern daran, dass drei hintereinander folgende Heim- oder Auswärtsspiele nur aufgrund höherer Gewalt genehmigt werden können. **Außerdem werden an den letzten beiden Spieltagen der Meisterschaften keine Änderungen (Datum und Beginnzeit) zugelassen.**



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETA RICHIEDENTE

ANFRAGENDER VEREIN

SOCIETA ACCONSENZIENTE

ZUSTIMMENDER VEREIN

CAMPIONATO / MEISTERSCH.

GARA / SPIEL

MOTIVO / GRUND

Variazione richiesta

Beantragte Änderung

GIORNO / TAG

ORARIO / UHRZEIT

CAMPO / SPIELFELD

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO

Via Claudia Augusta, 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

Modifica Campo Sportivo per Impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof
- Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Bolzano Talvera / Bozen Talfer
- Bressanone Millan / Brixen Milland
- Caldaro / Kaltern
- Egna / Neumarkt
- Laces / Latsch
- Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Lana
- Nalles / Nals
- San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen
- San Martino Passiria / St. Martin Passeier
- Valdaora / Olang
- Varna / Vahrn

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint. (3^a Categoria e giovanili)
- Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird.**

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

Modifiche campi di gioco / Änderungen der Spielfelder

Le sottoindicate Società sono state autorizzate a disputare le gare casalinghe sui seguenti impianti sportivi:

Giovanissimi U15 Fase Qualificazione Elite:
AUSWAHL RIDNAUNTAL Vipiteno Sud

Den unten angeführten Vereinen wurde genehmigt, die Austragung der Heimspiele auf folgenden Sportanlagen durchzuführen:

B-Jugend U15 Qualifikationsphase Elite:
AUSWAHL RIDNAUNTAL Sterzing Süd

FRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

366/7871130

Campionati:

**Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1**

Coppe:

**Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile
Coppa Italia Calcio a 5**

366/7871130

Meisterschaften:

**Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1**

Pokale:

**Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen
Italienpokal Kleinfeld**

336/629878

Campionati:

**2^ Categoria
3^ Categoria
Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Under 15 Femminile**

Coppe:

Coppa Provincia Volksbank

336/629878

Meisterschaften:

**2.Amateurliga
3.Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Under 15 Mädchen**

Pokale:

Landespokal Volksbank

PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN

Si riporta quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 1:

Per le gare dilettantistiche e giovanili organizzate in ambito regionale/provinciale dalla Lega Nazionale Dilettanti, sono ammessi nel recinto di gioco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:

- a) un dirigente accompagnatore ufficiale;**
- b) un medico sociale;**
- c) il tecnico responsabile** e, se la Società lo ritiene opportuno, anche un allenatore in seconda purché anch'esso in possesso dell'abilitazione richiesta per la conduzione della prima squadra e previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;
- d) un dirigente**, esclusivamente per i Campionati per i quali non è previsto l'obbligo di un allenatore abilitato dal Settore Tecnico;
- e) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico sociale;**
- f) i calciatori di riserva.**
- g) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.**

Il dirigente indicato come accompagnatore ufficiale rappresenta, ad ogni effetto, la propria Società.

Accanto o dietro la panchina possono essere aggiunti fino a due posti supplementari riservati all'allenatore dei portieri ed al preparatore atletico in possesso dell'abilitazione, tesserati dalla società.

Ulteriori informazioni a riguardo si trovano sul Comunicato Ufficiale nr. 1 pag. 41.

Man veröffentlicht Ausschnitt aus dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:

Für die Fußballspiele im Amateur und Jugendbereich, organisiert auf regionaler bzw. landesebene vom Amateurligaverband, sind folgende Personen für die jeweilige Mannschaft auf dem Spielfeld zugelassen, die sich mit einem für die laufende Saison gültigen Verbandsdokument ausweisen müssen:

- a) ein Offizieller Mannschaftsbetreuer;**
- b) ein Vereinsarzt;**
- c) der Verantwortliche Trainer** und, falls vom Verein für notwendig erachtet, auch ein Co-Trainer, welcher in Besitz des Trainerscheines sein muss um die erste Mannschaft trainieren zu können, mit Einverständnis des Technischen Sektors laut Reglement;
- d) ein Betreuer** für jene Meisterschaften, bei denen ein beim Technischen Sektor gemeldeter Trainer nicht vorgesehen ist;
- e) medizinische Fachkraft vom Vereinsarzt bestimmt;**
- f) die Ersatzfußballspieler.**
- g) nur für den Heimverein, auch ein den Schiedsrichtern zugeteilter Vereinsfunktionär.**

Der als Offizieller Mannschaftsbetreuer angegebene Funktionär vertritt in jeglicher Funktion den Verein.

Neben oder hinter der Ersatzbank können zusätzliche zwei Plätze für den Tormanntrainer und Konditionstrainer vorgesehen werden, sofern im Besitz dieser Qualifikationen und vom Verein gemeldet.

Weitere Informationen diesbezüglich befinden sich im Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 auf Seite 41.

DISTINE GARA / SPIELAUFGSTELLUNGEN

Si informano le Società che nella propria Area Web riservata (www.iscrizioni.lnd.it) è disponibile un utile funzione:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Con tale procedura le Società potranno selezionare i propri calciatori/trici e dirigenti e creare la **LA LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI/TRICI** da consegnare all'arbitro prima della gara.

Nella lista verranno riportati in modo automatico i dati anagrafici dei Calciatori/trici (cognome, nome, data di nascita) con la relativa matricola federale e Dirigenti con le qualifiche riportate nell'organigramma societario.

Di seguito riportiamo la procedura corretta per effettuare l'operazione:

- Accreditarsi nella propria Area Riservata del sito www.iscrizioni.lnd.it
- Selezionare l'Area "LISTE DI PRESENTAZIONE".
- Dal menu selezionare "Campionati Regionali e Provinciali".
- Dalla lista Competizioni scegliere il Campionato per il quale si desidera produrre la lista.
- Selezionare la Gara di Campionato cliccando sull'icona blu "+".
- Dall'elenco completo degli atleti in organico selezionare i nominativi dei calciatori/trici che parteciperanno alla gara.
- Compilata tutta la Lista inserire il numero di maglia di ogni atleta ed indicare il Capitano e il Vice Capitano della Squadra.
- Scegliere i dirigenti e il tecnico.
- Cliccare sull'icona "STAMPA".

La distinta dovrà essere consegnata all'arbitro in quadruplica copia, prima dell'inizio della gara, unitamente alle tessere federali, laddove previste, ed ai documenti di identificazione.

Nella distinta gara possono essere elencati fino a 20 calciatori/trici. E' consentito ai calciatori /trici indossare per tutta la stagione una maglia recante sempre lo stesso numero (non necessariamente progressivo).

Man teilt den Vereinen mit, dass auf der Internetseite der Vereine (www.iscrizioni.lnd.it) eine wichtige Funktion erstellt wurde:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Mit dieser Funktion können die Vereine die eigenen Fußballspieler/innen und Funktionäre aufrufen und die **AUFSTELLUNGSLISTE vervollständigen, welche dem Schiedsrichter vor dem Spiel ausgehändigt werden muss.**

In der Aufstellungsliste werden die persönlichen Daten der Fußballspieler/innen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum) mit der jeweiligen Matrikelnummer und die Vereinsfunktionäre mit der jeweiligen Qualifikation laut Organigramm angeführt.

Nachfolgend der korrekte Vorgang für die Bearbeitung:

- Anmeldung auf der Internetseite der Vereine www.iscrizioni.lnd.it
- Den Bereich „LISTE DI PRESENTAZIONE“ anklicken.
- Im Menü "Campionati Regionali e Provinciali" auswählen.
- Von der Liste die gewünschte Meisterschaft auswählen, für die man die Aufstellung erstellen will.
- Das Meisterschaftsspiel aussuchen, indem man das blaue Symbol "+" anklickt.
- Aus dem kompletten Bestand die Fußballspieler/innen auswählen, die am Spiel teilnehmen.
- Bei Ausfüllung der Liste die Nummern des Spielerdress dem einzelnen Fußballspieler/in zuweisen und den Mannschaftskapitän und Vize-Kapitän angeben.
- Die Vereinsfunktionäre und den Trainer angeben.
- "STAMPA" anklicken.

Diese Aufstellung muss vor dem Beginn des Spiels in vierfacher Ausfertigung dem Schiedsrichter zusammen mit den Verbandsausweisen und, wo vorgesehen, den Identifizierungsdokumenten, ausgehändigt werden.

In der Spielaufstellung können bis zu 20 Fußballspieler/innen angeführt werden. Es ist den Fußballspielern/innen im Laufe der gesamten Saison erlaubt, das Dress mit der selben Nummer (nicht zwingend fortlaufend) zu tragen.

TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE

Per i **seguenti Campionati** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine:

Folgende Termine gelten für die Einschreibungen für **Meisterschaften**:

<i>Campionato / Meisterschaft</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
Campionato FEMMINILE / Meisterschaft DAMEN UNDER 17	<u>6 LUGLIO – 31 AGOSTO 2023</u> <u>06. JULI – 31. AUGUST 2023</u>
Campionato FEMMINILE / Meisterschaft DAMEN UNDER 15	

Per quanto riguarda i Campionati Femminili Under 17 e Under 15 le società interessate dovranno iscriversi anche su un portale internet del Settore Giovanile e Scolastico:

Die Anmeldungen für die Damenmeisterschaften Under 17 und Under 15 müssen auch auf einem Internetportal des Jugend- und Schulsektors durchgeführt werden:

U17: <https://www.figc.it/it/giovani/competizioni/under-17-femminile/iscrizione/>

U15: <https://www.figc.it/it/giovani/competizioni/under-15-femminile/iscrizione/>

<i>Torneo / Turnier</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7	<u>6 LUGLIO – 25 AGOSTO 2023</u> <u>06. JULI – 25. AUGUST 2023</u>
PRIMI CALCII / E – JUGEND	

TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

JUGEND UND SCHULSEKTOR

Tornei	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Turniere	Meldungs-gebühr	Jahres-beitrag SGS	Kaution
FEMMINILE / DAMEN UNDER 17	100,00	30,00 per società pro Verein	
FEMMINILE / DAMEN UNDER 15	100,00		
PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7	60,00		
PRIMI CALCII / E-JUGEND	<i>gratuita / kostenfrei</i>		

TESSERAMENTI e TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI **SPIELERMELDUNGEN und -WECHSEL ONLINE –FUßBALLSPIELER/INNEN**

Si porta a conoscenza delle Società che il tesseramento e trasferimento dei calciatori/trici dovrà essere eseguito esclusivamente online, mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche accessibile all'indirizzo:

Man teilt den Vereinen mit, dass die Anmeldungen und Wechsel der Fußballspieler/innen, ausschließlich online, mittels der Anwendungen auf den für die Vereine reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgt:

www.iscrizioni.lnd.it

nell'area "Tesseramento Dilettanti" oppure nell'area "Tesseramento SGS".

Le società dovranno stampare i documenti, completarlo con le firme richieste e trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

im Bereich "Tesseramento Dilettanti" oder im Bereich "Tesseramento SGS".

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

I tesseramenti sono regolati secondo il Comunicato della LND nr. 443 negli artt. 29, 31 e 32 delle NOIF, adeguati al Decreto Legislativo n. 36/2021.

Die Spielermeldungen sind in dem Offiziellen Rundschreiben der LND Nr. 443, mit den Artikeln 29, 31 e 32 der NOIF, angepasst an das Decreto Legislativo n. 36/2021 geregelt worden.

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "Home - Aiuto In Linea" oppure selezionando il simbolo " ? " nella rispettiva area.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea" oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

Si reputa opportuno ricordare che, a differenza dei tesserati/e che opzionano la scelta del volontariato e che, di conseguenza, possono scendere in campo il giorno dopo il deposito della pratica, l'opzione con contratto prevede la possibilità di scendere in campo soltanto dopo il rilascio del "Visto di Conformità"; pertanto, il tesserato/a non sarà reso/a prelevabile nelle liste di presentazione per scendere in campo fino alla ratifica del tesseramento da parte del CR/Dipartimento/Divisione competente.

Tesseramento Atleti– Note Riassuntive artt. 29 – 31 – 32 NOIF

Qui di seguito si riporta uno **schema riassuntivo** di aiuto per l'interpretazione dei **nuovi articoli inerenti al tesseramento degli atleti sia con vincolo del Settore Giovanile e Scolastico che di Lega Nazionale Dilettanti.**

Si ricorda che la nuova normativa è entrata in vigore il 1° luglio c.a. ed è relativa a tutti gli atleti che si tesserano con una nuova Società nella stagione sportiva 2023/2024.

Per tutti gli atleti che, al **1° luglio 2023 siano in continuità di tesseramento**, la nuova normativa entrerà in vigore dal 1° luglio 2024.

TIPOLOGIA DI TESSERAMENTO

“Calciatore GIOVANE” (Settore Giovanile)

Sono gli atleti che abbiano anagraficamente **compiuto l'ottavo anno di età** e che **non abbiano ancora compiuto il 16° anno.**

Potranno sottoscrivere solamente un **tesseramento** per l'attività di **Settore Giovanile e Scolastico** e avrà la **durata della sola stagione sportiva.**

NORMA TRANSITORIA: *nella stagione sportiva 2023/2024 le Società possono tesserare con vincolo annuale atleti nati nel primo semestre 2007 con Tesseramento SGS.*

Naturalmente i calciatori di 16 anni possono essere impiegati nelle prime squadre sia con il Tesseramento Dilettanti che anche con il Tesseramento SGS.

Inoltre è possibile impiegare calciatori 15enni e calciatrici di 15 e 14 anni nelle prime squadre con la richiesta della **maturità agonistica**, come previsto dall'art. 34 delle NOIF.

“Calciatore GIOVANE DILETTANTE”

Sono gli atleti che al 1° luglio della stagione in corso **abbiano già compiuto il 16° anno di età**; tale qualifica **decade al compimento del 18° anno di età.**

Il tesseramento da “Giovane Dilettante” può durare **al massimo n.2 stagioni sportive.**

“Calciatore NON PROFESSIONISTA”

Tale qualifica viene assunta dagli atleti **al compimento anagrafico del 18° anno di età.**

Il loro tesseramento **dura una stagione sportiva**

PRECISAZIONE

Tutti i vincoli sportivi sopra riportati hanno valenza **se NON sono intercorsi contratti di lavoro sportivo o di apprendistato pluriennali.**

Tali contratti non potranno essere superiori alle cinque stagioni sportive nel caso di atleti maggiorenni e non superiori alle tre stagioni sportive per gli atleti minorenni.

VINCOLI DI TESSERAMENTO

Riportiamo le date di scadenza del vincolo relative agli atleti che al 1° luglio 2023 sono in continuità di tesseramento:

30/6/2024 ottengono la libertà sportiva i nati negli anni 2002 e precedenti.

30/6/2025 ottengono la libertà sportiva i nati negli anni 2003 e 2004.

30/6/2026 ottengono la libertà sportiva i nati dal 1° gennaio 2005 in poi.

PRECISAZIONE

Tutti i vincoli sportivi sopra riportati hanno valenza **se NON sono intercorsi contratti di lavoro sportivo o di apprendistato pluriennali.**

Tali contratti non potranno essere superiori alle cinque stagioni sportive per maggiorenni.

Meldungen (Tesserierungen) Fußballspieler/innen – artt. 29 – 31 – 32 NOIF

Man veröffentlicht eine **Zusammenfassung zur Auslegung der neuen Artikel** bzgl. **Meldungen der Fußballspieler/innen**, sowohl im **Jugend- und Schulsektor** als auch beim **Nationalen Amateurligaverband**.

Die neuen Richtlinien sind am 1. Juli in Kraft getreten und betreffen alle Meldungen von Fußballspielern/innen bei einem neuen Verein in der Saison 2023/2024.

Für alle Fußballspieler/innen, **die am 1. Juli 2023 bereits eine bestehende Meldung** haben, treten diese neue Regeln erst am 1. Juli 2024 in Kraft.

MELDUNGSFORMEN

“JUGENDSPIELER/INNEN” (Jugendsektor)

Darunter versteht man Fußballspieler/innen, die das **achte Lebensjahr vollendet und das 16. Lebensjahr noch nicht vollendet** haben. Sie können nur eine **Meldung für den Jugend- und Schulsektor** unterzeichnen, welche **nur für die Dauer der Sportsaison** gilt.

ÜBERGANGSREGEL: *In der Saison 2023/2024 können die Vereine Spieler/innen geboren im ersten Semester 2007 mit der Jahresmeldung im Jugendsektor Tesseramento SGS binden.*

Natürlich können 16 jährige Fußballspieler in den Ersten Mannschaften mit der Amateurmeldung und auch mit der Jugendmeldung eingesetzt werden.

Ausserdem kann man 15 jährige Fußballspieler bzw. 14 und 15 jährige Fußballspielerinnen in den Ersten Mannschaften einsetzen, sofern ihnen die sog. **Maturità agonistica** laut Art. 34 der NOIF beantragt wurde.

“JUNGE AMATEURSPIELER/INNEN”

Darunter versteht man Fußballspieler/innen, die am 1. Juli der Saison **das 16 Lebensjahr bereits vollendet haben**; diese Einstufung verfällt mit der **Vollendung des 18. Lebensjahres**.

Die Meldung als “Junger Amateurspieler//in” kann **bis maximal zwei Saisonen** unterzeichnet werden.

“NICHT PROFI-SPIELER/IN”

Diese Meldungsform gilt für Fußballspieler/innen, die das **18. Lebensjahr vollendet** haben. Diese Meldungen haben eine **Dauer von einer Saison**.

KLARSTELLUNGEN

Die oben genannten Meldungsbindungen gelten **nur, falls KEINE Arbeitsverträge oder mehrjährige Ausbildungsverträge abgeschlossen wurden**.

Solche Verträge dürfen bei erwachsenen Fußballspielern/innen nicht länger als fünf Saisonen und bei minderjährigen Fußballspielern/innen nicht länger als drei Saisonen dauern.

DAUER DER SPIELERMELDUNGEN

Die Meldungen der Fußballspieler/innen, welche am 1. Juli 2023 bereits eine bestehende Meldung haben, verfallen wie folgt:

30/6/2024 die Freistellung erfolgt bei geborenen im Jahr 2002 und älter

30/6/2025 die Freistellung erfolgt bei geborenen in den Jahren 2003 und 2004

30/6/2026 die Freistellung erfolgt bei geborenen ab dem 01. Jänner 2005

KLARSTELLUNGEN

Die oben genannten Meldungsbindungen gelten **nur, falls KEINE Arbeitsverträge oder mehrjährige Ausbildungsverträge abgeschlossen wurden**.

Solche Verträge dürfen nicht länger als fünf Saisonen dauern.

Riepilogo Categorie Giovanili / Zusammenfassung Jugendkategorien 2023/2024

Si pubblicano le annate per le varie Categorie giovanili della stagione sportiva 2023/2024:

Man veröffentlicht die Jahrgänge der verschiedenen Jugendkategorien der Saison 2023/2024:

<u>Categorie / Kategorie</u>	<u>Annate / Jahrgänge</u>	<u>Fuoriquota / ältere Spieler</u>
JUNIORES / JUNIOREN	nati dal 1° Gennaio 2005 in poi fino ai 15 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2005 bis Mindestalter 15 Jahre	<i>fino a un massimo di 6 calciatori "fuori quota" nati dal 1° Gennaio 2003 in poi da utilizzare nell'arco dell'intera gara.</i> <i>maximal 6 ältere Fußballspieler geboren ab dem 01. Januar 2003 im Laufe des gesamten Spieles einsetzbar.</i>
ALLIEVI / A-JUGEND UNDER 17	nati dal 1° Gennaio 2007 in poi fino ai 14 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2007 bis Mindestalter 14 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
GIOVANISSIMI / B-JUGEND UNDER 15	nati dal 1° Gennaio 2009 in poi fino ai 12 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2009 bis Mindestalter 12 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
ESORDIENTI misti C-JUGEND gemischt	nati dal 1° Gennaio 2011 in poi fino ai 10 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2011 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
ESORDIENTI JUNIOR 1°anno C-JUGEND JUNIOR 1.Jahr	nati dal 1° Gennaio 2012 in poi fino ai 10 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2012 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
PULCINI / D-JUGEND	nati dal 1° Gennaio 2013 in poi fino ai 8 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2013 bis Mindestalter 8 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
PRIMI CALCI / E-JUGEND	nati dal 1° Gennaio 2015 in poi fino ai 6 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2015 bis Mindestalter 6 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>

Esempio per quanto riguarda i fuoriguota nei Juniores: se una società parte con 6 calciatori fuoriguota nella formazione titolare, non può sostituire un calciatore fuoriguota con un altro calciatore fuoriguota rimasto in panchina, in quanto utilizzerebbe già il settimo fuoriguota nell'arco dell'intera gara.

Beispiel in Bezug auf die Fuoriguota bei den Junioren: sollte ein Verein mit 6 Fußballspielern Fuoriguota in der Startformation beginnen, kann ein Fuoriguota Spieler nicht durch einen weiteren Fuoriguota Spieler von der Ersatzbank ersetzt werden, da man in diesem Fall bereits den siebten Spieler Fuoriguota im Laufe des gesamten Spieles einsetzen würde.

Femminile:

Nella categoria Giovanissimi possono partecipare anche squadre miste o composte da sole ragazze, anche se in età della categoria "Allieve" (nate nel 2007 e 2008, con deroga rilasciata dal Presidente del Settore Giovanile e Scolastico).

In tutte le categorie di base (Esordienti e Pulcini) è possibile richiedere una deroga per far giocare ragazze di un anno di età superiore rispetto quella prevista.

ATTIVITA' FEMMINILE SETTORE GIOVANILE / DAMENFUßBALL JUGENDSEKTOR

Attività Femminile: opportunità di gioco per la stagione sportiva 2023/2024

Categoria	Attività mista	anni di nascita categoria di appartenenza	torneo/campionato	deroga per ragazze nate nell'anno...
Piccoli Amici	Si	2017 - 2018 - 5 anni compiuti	Attività Piccoli Amici e Fun Football	2016
Primi Calci	Si	2015 - 2016	Attività Primi Calci e Fun Football	2014
Pulcini (anche Calcio a 5)	Si	2013 - 2014	Pulcini età mista	2012
			Pulcini 2013 - 7c7	2012
			Pulcini 2014- 7c7	2013
Esordienti (anche Calcio a 5)	Si	2011 - 2012	Esordienti età mista - 9c9	2009 - 2010
			Esordienti 2011 - 9c9	2009 - 2010
			Esordienti 2012 - 9c9	2011
Giovanissimi (anche Calcio a 5)	Si	2009 - 2010	Under 15 Regionali o Provinciali	2007 - 2008
			Under 14 - 2010	2007 - 2008 - 2009
Allievi (anche Calcio a 5)	Non previsto	2007 - 2008	Under 17	----

Il passaggio dalla categoria "Primi Calci" alla categoria "Piccoli Amici" per la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria è automaticamente consentita alle bambine, senza necessità di richiesta di deroga.



Spett.le C. R. _____
LND - FIGC
Via _____
Cap _____ Città _____



RICHIESTA DI DEROGA PER LE RAGAZZE CALCIATRICI
che chiedono di giocare nella fascia d'età inferiore alla propria età

SCHEDA ESERCENTI LA POTESTÀ GENITORIALE

Società _____

Padre _____

Madre _____

Esercenti la potestà genitoriale sulla minore

_____ Nata il _____

DICHIARANO

Di autorizzarla a partecipare ai tornei della F.I.G.C. - S.G.S. nella fascia d'età inferiore rispetto alla propria età
nella seguente attività:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Under 15 | <input type="checkbox"/> Under 14 (nati nel 2010) |
| <input type="checkbox"/> Esordienti Misti (2011 - 2012) | <input type="checkbox"/> Esordienti 2° Anno (nati nel 2011) |
| <input type="checkbox"/> Esordienti 1° Anno (nati nel 2012) | <input type="checkbox"/> Pulcini Misti (2013 - 2014) |
| <input type="checkbox"/> Pulcini 2° Anno (nati nel 2013) | <input type="checkbox"/> Pulcini 1° Anno (nati nel 2014) |
| <input type="checkbox"/> Primi Calci (nati nel 2015) | <input type="checkbox"/> Altro _____ |

Il passaggio dalla categoria "Primi Calci" alla categoria "Piccoli Amici" per la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria è automaticamente consentita alle bambine, senza necessità di richiesta di deroga.



FIRMA DEI GENITORI

Padre _____

Madre _____

POOL JUNIORES / 2023-2024

Regolamento Pool Juniores

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Juniores e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato della L.N.D. di partecipare con squadre Pool al Campionato Juniores, e di disputare gare di Campionato con la società d'appartenenza.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Juniores**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- a) La squadra "**Pool Juniores**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla L.N.D.;
- b) Per partecipare con una squadra Pool al Campionato Juniores, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza. **Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenne. I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool al Campionato Juniores, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Campionato e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse nelle finestre stabiliti per i trasferimenti.**
- c) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Campionato e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Campionato, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;

Reglement Pool Junioren

Um Vereinen, die keine ausreichende Anzahl an jungen Spielern aufweisen, um eine Juniorenmannschaft zu melden, die Möglichkeit zu geben in dieser Kategorie mitzuspielen und auf diese Weise den Jugendfußball zu fördern, wird unseren Vereinen ermöglicht, sich mit Poolmannschaften in die Meisterschaft Junioren einzuschreiben. Dadurch wird Juniorenspielern erlaubt bei der Pool Juniorenmannschaft und bei ihrem Herkunftsverein Meisterschaftsspiele zu bestreiten.

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammen schließen und eine sogenannte "**Pool Junioren**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- a) Die teilnehmende "**Pool Junioren**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der bei der L.N.D. eingeschrieben ist;
- b) Um als Pool Mannschaft an der Junioren Meisterschaft teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen. **Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fußballspielers ausgestellt werden. Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn der Meisterschaft eingereicht werden und kann innerhalb des Zeitraumes für Spielerwechsel ergänzt werden.**
- c) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fußballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht in der Meisterschaft verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesessen werden;

d) In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza;

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C.-L.N.D..

Le squadre Pool Juniores parteciperanno al Campionato Juniores Under 19 con diritto di classifica potendosi qualificare anche per il girone Elite, ma senza la possibilità di qualificarsi alla Fase Nazionale di categoria.

Inoltre alle squadre Pool Juniores non potrà essere riconosciuto l'assolvimento dell'obbligo di partecipazione alle attività giovanili nei Campionati di Eccellenza, Promozione e 1^Categoria, oltrechè la partecipazione al "Progetto per la valorizzazione dei Giovani calciatori" nei Campionati di Eccellenza e Promozione.

d) Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins;

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

Die Pool Junioren Mannschaften dürfen an der Meisterschaft Juniores Under 19 mit Wertung in der Tabelle teilnehmen und sich auch für die Meisterschaft Elite qualifizieren, allerdings nicht an der Nationalen Phase dieser Kategorie teilnehmen.

Weiters dürfen die Pool Junioren Mannschaften nicht als Jugend Pflichtmannschaft der Meisterschaften Oberliga, Landesliga und 1. Amateurliga anerkannt werden, sowie nicht für die Teilnahme am "Progetto per la valorizzazione dei Giovani calciatori" der Meisterschaften Oberliga und Landesliga berücksichtigt werden.

NULLA OSTA
Juniores POOL Junioren

(da compilare su carta intestata della società d'appartenenza)
(auf Briefpapier des Stammvereins zu verfassen)

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

Spett.
F.I.G.C. – L.N.D.
Comitato Provinciale Autonomo Bolzano
Autonomes Landeskomitee Bozen
Via Buoizzi Str. 9 / b
39100 BOLZANO BOZEN
Mail: combolzano@Ind.it

La società / Der Verein _____

(indicare la società d'appartenenza / den Stammverein angeben)

concede al proprio tesserato / erteilt dem eigenen Fußballspieler

Nome Cognome / Vor- und Nachname _____

nato il / geboren am _____

**il nulla osta per poter disputare nella corrente Stagione Sportiva l'attività
die Genehmigung in der laufenden Sportsaison an der Tätigkeit**

con la squadra / mit der Mannschaft POOL _____

(indicare la squadra Pool / die PoolMannschaft angeben)

teilzunehmen.

Firma del calciatore / Unterschrift des Fußballspielers

Timbro e Firma Presidente società d'appartenenza
Stempel und Unterschrift Präsident Stammverein

Timbro e Firma Presidente società Pool
Stempel und Unterschrift Präsident Pool-Verein

per calciatore minorenni:
Für minderjährige Fußballspieler:

firme entrambi genitori o da chi esercita potestà genitoriale
Unterschrift beider Eltern oder Erziehungsberechtigten

Data/Datum _____

Autocertificazione Residenza e Stato di Famiglia Eigenerklärung Wohnsitz und Familienbogen

Si riporta sotto il **modello di autocertificazione che potrà essere utilizzato all'atto del tesseramento in sostituzione dei certificati rilasciati dai Comuni.**

Si ricorda che l'autocertificazione dovrà sempre essere accompagnata dalla **copia della carta d'identità del firmatario.**

Scaricabile anche dal nostro sito internet sotto la modulistica: <http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

Diese **Eigenerklärung kann bei den Spielermeldungen anstelle der Bescheinigung der Gemeinden** verwendet werden.

Der Eigenerklärung muss immer die **Kopie des Personalausweises des Erklärenden** beigelegt werden.

Auch auf unserer Internetseite unter den Formularen abrufbar: <http://www.figcbz.it/de/formulare/>

ERSATZERKLÄRUNG DES NOTORIETÄTSAKTES
(Art. 46, D. P. R. Nr. 445 vom 28.12.2000)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA
DI ATTO DI NOTORIETÀ
(art. 46, D. P. R. 28.12.2000, n. 445)

Der/Die Unterfertigte

Il/la sottoscritto/a

geboren in _____ (____)
am _____ und wohnhaft in _____ (____),

Adresse: _____
erklärt unter der eigenen Verantwortung und in Kenntnis der Bestimmungen laut Art. 76 des D. P. R. vom 28.12.2000, Nr. 445 und des Art. 495 des St. GB bei unwahren Angaben folgendes :

nato/a _____ (____)
il _____ e residente a _____ (____),

Via _____
dichiara sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dell'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e dell'art. 495 del C.P. in caso di dichiarazioni mendaci:

- | |
|---|
| a) dass der/die Minderjährige/che il/la minore _____ geb
in/ nato a _____ (____)
am/il _____ italienischer Staatsbürger/in ist / è cittadino/a italiano/a. |
| b) dass die eigene Familie in/che la propria famiglia è residente in _____ (____)
Adresse/indirizzo _____ seit /dal _____ |
| c) dass die eigene Familie, ansässig wie in Punkt b) angegeben, aus folgenden Familienmitgliedern besteht / che la propria famiglia, residente così come indicata al precedente punto b), è composta da:

1) den/der Erklärenden – il/la dichiarante;

2) _____
(Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)

3) _____
(Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)

4) _____
(Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)

5) _____
(Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)

6) _____
(Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante)

7) _____
(Nachname/Name – cognome/nome – geb.in/nato a – am/il – Verwandtschaftsgrad/rapp.parentela con il/la dichiarante) |

Ort und Datum/ luogo e Data _____

Unterschrift Erklärende/r – firma dichiarante _____

Anlage/allegato: Kopie Erkennungsausweis des/der Erklärenden - copia doc. identità del/la dichiarante

Verifica Pratiche / Kontrolle Meldungen

Verifica Pratiche Tesseramento L.N.D. e S.G. e S. Trasferimenti L.N.D. Tessere Calciatori/trici Dilettanti Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti sul sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it) nelle aree "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" – "Organigramma" sotto le voci "Pratiche Aperte", oppure nell'area iniziale Home sotto la voce "riepilogo documenti con firma elettronica" e verificare eventuali anomalie riscontrate (evidenziate in rosso).

Selezionando le posizioni evidenziate in rosso, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare sotto la voce "Note" le mancanze riscontrate dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.

Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospeso.

Kontrolle Spielermeldungen L.N.D. e S.G. e S. Spielerwechsel L.N.D. Amateurspielerausweise Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es notwendig ist den Verlauf der Spielermeldung L.N.D. und S.G. e S., der Spielerwechsel L.N.D., der Amateurspielerausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online auf der Internetseite [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it) in den Bereichen "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" – "Organigramma" unter "Pratiche Aperte", oder auf der Anfangsseite Home unter "riepilogo documenti con firma elettronica" zu kontrollieren, um eventuelle Fehler (in roter Farbe angegeben) feststellen zu können.

Durch das Anklicken der Positionen in roter Farbe, öffnen sich die einzelnen Positionen und die Fehler können unter „Note“, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, eingesehen werden.

Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständiger Meldungen vorgenommen.

TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione "Tesseramento Dilettanti" nell'area riservata alle società.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Stampa Cartellini DL", si dovrà selezionare la voce "Richiesta Cartellino".
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta completandola con le firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online.
- le singole richieste dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it), cliccando "Home - Aiuto In Linea" oppure selezionando il simbolo " ? " nella rispettiva area.

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation „Tesseramento Dilettanti“ im reservierten Bereich der Vereine, beantragt werden.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich „Stampa Cartellini DL“ muss man „Richiesta Cartellino“ aufrufen.
- von der Liste der gemeldeten Fußballspieler, kann man jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ist auszudrucken und mit den erforderlichen Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss, zu vervollständigen.
- die einzelnen Anfragen müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro. Die Gültigkeit dieses Ausweises beträgt 4 Jahre.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea" oder mittels des Symbols „ ? “ im jeweiligen Bereich.

TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente.**

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- **l'organigramma dovrà essere gestito sul nuovo portale Anagrafe Federale.**
- sul **Portale LND** dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale.**
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 5,00 Euro.**
- nella voce **“Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte”** si vedrà l'elenco delle persone per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

I tecnici iscritti all'albo dovranno invece essere inseriti nel portale Servizi FIGC.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **“Home - Aiuto In Linea”** oppure **selezionando il simbolo “ ? ”** nella rispettiva area.

Für den Zutritt der Vereinsfunktionäre zum Spielfeld bei offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandssausweis beantragt werden.**

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- **das Organigramm muss im neuen Portal Anagrafe Federale eingetragen werden.**
- auf dem **Portal LND** im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken.**
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **damit ihnen der Zutritt auf die Sportanlage erlaubt wird, müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ eingetragen werden. Zudem erhalten sie dieselbe Versicherung wie die Fußballspieler um 5,00 Euro.**
- im Bereich **“Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte”** ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim **Autonomen Landeskomitee Bozen** mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Trainer mit Trainerschein, müssen hingegen auf dem Portal Servizi FIGC eingegeben werden.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter **“Home - Aiuto In Linea”** oder **mittels des Symbols „ ? ”** im jeweiligen Bereich.

Tesseramento Tecnici e Primo Tesseramento calciatori stranieri Meldungen der Trainer und Erstmeldungen Spieler ausländischer Herkunft

Si comunica che i tesseramenti dei Tecnici di competenza del Settore Tecnico a Coverciano e i tesseramenti calciatori di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scansionati e inviati tramite il portale:

Weiters teilen wir mit, dass die Anmeldungen der Trainer welche unter die Kompetenz des Trainerausbildungszentrums in Coverciano fallen und die Spielermeldungen für die das Meldungsbüro in Rom sowie die Kommission der Minderjährigen innerhalb FIGC zuständig ist, auf folgendem Portal, eingescannt und übermittelt werden müssen:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Meldungen:

- Tesseramento di tutti i Tecnici con patentino abilitato
- Meldungen aller Trainer mit Offizieller Ausbildung

- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
 - Rientro da Federazione Estera
 - Rückkehr von einem ausländischen Verband

- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su (salvo i tesseramenti tramite IUS SOLI)
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft (mit Ausnahme der Meldungen mittels IUS SOLI)

- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su tramite la Legge di Bilancio 2018: frequenza scolastica da 365 giorni
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft mittels der Legge di Bilancio 2018: Schulbesuch seit 365 Tagen

Per accedere al Portale si utilizzeranno le stesse credenziali del Portale Anagrafe Federale e del Portale LND.

Der Zugang zu dieser Internetseite wird mit den selben Zugangsdaten des Portals Anagrafe Federale und des Portals LND ermöglicht.

Si ricorda inoltre che non saranno più inoltrati i cartellini plastificati dei tecnici; le società potranno stampare direttamente dal Portale il cartellino da esibire all'appello dell'arbitro.

Wir erinnern, dass die üblichen Plastikausweise der Trainer nicht mehr übermittelt werden; die Vereine haben die Möglichkeit den Trainerausweis im Portal selbst auszudrucken, um diesen beim Appell des Schiedsrichters vorweisen zu können.

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

COPPA PROVINCIA / LANDESPOKAL VOLKSBANK

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
1°/3	ANDRIAN	RIFFIAN KUENS	SAB 26/08/23	17.00	TERLANO / TERLAN SINT.
1°/6	SINIGO	UNTERMAIS MERAN	SAB 02/09/23	18.00	MERANO / MERAN SINIGO SINT.
1°/27	SCHLANDERS	SALORNO RAIFF.	SAB 26/08/23	17.00	SILANDRO / SCHLANDERS GROBN
1°/40	CAMPO TRENS	GHERDEINA	VEN 25/08/23	20.00	CAMPO DI TRENS / FREIENFELD SINT.
1°/50	GITSCHBERG JOCHTAL	MILLAND	VEN 25/08/23	20.00	VALLES / VALS

Autorizzazione manifestazioni / Genehmigung Veranstaltungen

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

Tornei:

Turniere:

TORNEO CITTÀ DI BRUNICO 2023

STADTTURNIER BRUNECK 2023

Il Torneo è organizzato dalla società A.S.C. JERGINA AMATEURE e avrà svolgimento dal 10 al 12 agosto 2023 presso l'impianto sportivo di San Giorgio.

Das Turnier wird vom Verein A.S.C. JERGINA AMATEURE organisiert und findet vom 10. bis 12. August 2023 auf der Sportanlage in St. Georgen statt.

TORNEO CITTÀ DI BRESSANONE 2023

STADTTURNIER BRIXEN 2023

Il Torneo è organizzato dalla società U.S.D. BRESSANONE e avrà svolgimento dal'11 al 12 agosto 2023 presso l'impianto sportivo di Bressanone Millan Sint..

Das Turnier wird vom Verein U.S.D. BRESSANONE organisiert und findet vom 11. bis 12. August 2023 auf der Sportanlage in Brixen Milland Sint. statt.

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.V. ALBEINS
SPVG ALDEIN PETERSBERG
S.S. ALGUND RAIFFEISEN
F.C.D. ALTO ADIGE
F.C.D. ARBERIA BOLZANO
AUSWAHL RIDNAUNTAL
S.S.V. BRIXEN
S.S.V. BRUNICO BRUNECK
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD
A.S.D. CERMES
S.V. GARGAZON GARGAZZONE
SASV GLURNS
A.S.V. GOSENSASS
S.V. HASLACHER
A.F.C. HOCHPUSTERTAL
A.S.V. KALTERER FUSSBALL
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
S.C. MAREO
D.S.V. MILLAND
S.V. MOELTEN VOERAN
S.V. MONTAN
S.S.V. MÜHLWALD
F.C. NALS
NAPOLI CLUB BOLZANO

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.C. NEUGRIES
F.C. NEUMARKT EGNA
F.C. OBERLAND
S.C. RASEN
A.S.D. REAL BUBI MERANO
A.S.D. S. LORENZO
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN
GS.SV SAN GENESIO JENESIEN
A.S.C. SARN TAL FUSSBALL
S.V. SCHABS
S.C. SCHENNA SEK. FUSSBALL
A.F.C. SEXTEN
U.S.D. SINIGO
A.S. SLUDERNO
S.C.D. ST. GEORGEN
S.V. TARENTEN
F.C.D. TIROL
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN
S.V. UNTERLAND BERG
A.C.D. UNTERMAIS MERAN
A.S.D. VALDAORA OLANG
U.S. VELTURNO FELDTHURNS
A.C.D. VIRTUS BOLZANO
A.SPG. VOELLAN TISENS
S.S.V. WEINSTRASSE SUD

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS

Campionato ESORDIENTI misti / Meisterschaft C-JUGEND gemischt

Il Campionato Esordienti misti, attività autunnale, è strutturato su un girone da 12 squadre e un girone da 11 squadre con gare di solo andata:

Die Meisterschaft der C-Jugend gemischt, Herbsttätigkeit, wird in einem Kreis zu 12 Mannschaften und einem Kreis zu 11 Mannschaften mit nur Hinspielen untergliedert:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	A.S.D.	CERMES	Cermes / Tschermes
3.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Laives / Leifers Galizia B Sint.
4.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana Sint.
5.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Foro Boario Sint.
6.	A.S.V.	MARGREID	Ora / Auer Sint.
7.	S.S.V.	NATURNS	Plaus
8.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
9.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
10.	U.S.D.	SINIGO	Merano / Meran Sinigo Sint.
11.	F.C.	TERLANO	Terlano / Terlan Sint.
12.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B Sint.

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
2.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stange
3.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
4.	U.S.D.	BRESSANONE	Bressanone / Brixen Millan Sint.
5.	A.S.D.	EGGENTAL	Nova Ponente / Deutschnofen Sint.
6.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
7.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
8.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
9.	U.S.	REAL BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
10.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
11.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio / Beginn	09-10/09/2023
Termine / Ende	18-19/11/2023

Per l'attività primaverile i gironi saranno rimodulati tenendo conto dei risultati dell'attività autunnale.

Für die Frühjahrstätigkeit werden neue Kreise unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Herbsttätigkeit erstellt.

Campionato ESORDIENTI 1°anno JUNIOR Meisterschaft C-JUGEND 1.Jahr

Il Campionato Esordienti 1° anno Junior, attività autunnale, è strutturato su cinque gironi da 5 squadre ciascuno con gare di andata e ritorno:

Die Meisterschaft der C-Jugend 1. Jahr Junior, Herbsttätigkeit, wird in fünf Kreisen zu jeweils 5 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen untergliedert:

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
2.	A.S.	COLDRANO GOLDRAIN	Coldrano / Goldrain
3.	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas Trai
4.	A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Laives / Leifers Galizia B Sint.
5.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Maia Alta / Obermais Lahn
6.		NAPOLI CLUB BOLZANO B	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
7.	A.S.C.	NEUGRIES B	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
8.	A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Merano / Meran Confluenza Sint.
9.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
10.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B Sint.

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.
2.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stange
3.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera A Sint.
4.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
5.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
6.	A.S.C.	NEUGRIES	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
7.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB B	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
8.	U.S.	RISCONE REISCHACH	Riscone / Reischach Reiperting B
9.	A.S.V.	RITTEN SPORT	Renon Collalbo / Ritten Klobenstein
10.	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bolzano / Bozen Righi Sint.

Inizio / Beginn	09-10/09/2023
Termine / Ende	04-05/11/2023

Per l'attività primaverile i gironi saranno rimodulati tenendo conto dei risultati dell'attività autunnale.

Für die Frühjahrstätigkeit werden neue Kreise unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Herbsttätigkeit erstellt.

COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2023/2024, oppure sotto il link:

<https://www.figc.it/it/giovani/sgs/comunicati-ufficiali/comunicato-ufficiale-n-1-figc-sgs-20232024/>

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2023/2024 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

als Anhänge zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

Allegato 1 Tabella Modalità Di Gioco Categorie Di Base E Giovanili 2023 2024:

<https://www.figc.it/media/208340/allegato-1-tabella-modalit%C3%A0-di-gioco-categorie-di-base-e-giovanili-2023-2024.pdf>

Allegato 3 Vademecum Censimento Online Sgs Manuale Tecnico

<https://www.figc.it/media/208342/allegato-3-vademecum-censimento-online-sgs-manuale-tecnico.pdf>

Allegato 7 Modulo Richiesta Deroche Calciatrici 2023 2024 (1)

<https://www.figc.it/media/208360/allegato-7-modulo-richiesta-deroghe-calciatrici-2023-2024.pdf>

MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI

https://www.figc.it/media/208347/modulo-fac-simile-centri-estivi_.pdf

MODULO FAC SIMILE OPEN DAY

https://www.figc.it/media/208348/modulo-fac-simile-open-day_.pdf

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato n. 73: Ammissioni Campionato Serie D - Stagione 2023/2024

Si pubblica il C.U. N. 73 della L.N.D., inerente le Ammissioni al Campionato Nazionale Serie D nella stagione sportiva 2023/2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 73 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11191-comunicato-ufficiale-n-73-ammissioni-campionato-nazionale-serie-d-stagione-sportiva-2023-2024/file>

Comunicato n. 74: Ammissioni Campionato Serie C femminile - Stagione 2023/2024

Si pubblica il C.U. N. 74 della L.N.D., inerente le Ammissioni al Campionato Nazionale Serie C Femminile nella stagione sportiva 2023/2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 74 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11192-comunicato-ufficiale-n-74-ammissioni-campionato-nazionale-serie-c-femminile-stagione-sportiva-2023-2024/file>

Comunicato n. 75: Ammissioni Campionati Calcio a Cinque - Stagione 2023/2024

Si pubblica il C.U. N. 74 della L.N.D., inerente le Ammissioni ai Campionati Nazionali Calcio a 5 nella stagione sportiva 2023/2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 75 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11193-comunicato-ufficiale-n-75-ammissioni-campionati-nazionali-calcio-a-cinque-stagione-sportiva-2023-2024/file>

Comunicato n. 79: Ammissione Serie C seconda squadra ATALANTA

Si pubblica il C.U. N. 55/A della F.I.G.C., inerente l'ammissione al Campionato di Serie C della seconda squadra della ATALANTA BERGAMASCA CALCIO S.r.l..

Il Comunicato della L.N.D. n. 79 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11198-comunicato-ufficiale-n-79-cu-n-55-a-figc-ammissione-campionato-serie-c-seconda-squadra-atalanta-bergamasca-calcio/file>

Comunicato n. 80: Svincolo d'autorità calciatori Società ACR Siena 1904 SpA

Si pubblica il C.U. N. 56/A della F.I.G.C., inerente lo svincolo d'autorità dei calciatori tesserati della Società A.C.R. Siena 1904 S.p.A..

Il Comunicato della L.N.D. n. 80 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11199-comunicato-ufficiale-n-80-cu-n-56-a-figc-svincolo-d-autorita-calciatori-tesserati-societa-acr-siena-1904-spa/file>

Comunicato n. 81: Criteri integrazione organico Serie B Femminile 2023/2024

Si pubblica il C.U. N. 57/A della F.I.G.C., inerente i criteri per l'integrazione delle vacanze di organico del Campionato di Serie B Femminile 2023/2024, derivanti da rinuncia o da esclusione dal medesimo Campionato, verificatesi a far data dal 4 agosto 2023.

Il Comunicato della L.N.D. n. 81 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11200-comunicato-ufficiale-n-81-cu-n-57-a-figc-criteri-integrazione-vacanze-organico-campionato-di-serie-b-femminile-2023-2024/file>

Comunicato n. 82: Termini integrazione organico Serie B Femminile 2023/2024

Si pubblica il C.U. N. 58/A della F.I.G.C., inerente i termini per l'integrazione dell'organico del Campionato di Serie B Femminile 2023/2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 82 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11201-comunicato-ufficiale-n-82-cu-n-58-a-figc-termini-integrazione-organico-campionato-di-serie-b-femminile-2023-2024/file>

Comunicato n. 83: Introduzione art. 33 bis NOIF e modifiche a ulteriori disposizioni

Si pubblica il C.U. N. 59/A della F.I.G.C., inerente l'introduzione dell'art. 33 bis delle N.O.I.F. e le modifiche a ulteriori disposizioni.

Il Comunicato della L.N.D. n. 83 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11202-comunicato-ufficiale-n-83-cu-n-59-a-figc-introduzione-art-33-bis-noif-e-modifiche-a-ulteriori-disposizioni/file>

Comunicato n. 84: Modifica massimo calciatori seconde squadre potranno in distinta

Si pubblica il C.U. N. 60/A della F.I.G.C., inerente la modifica del numero massimo di calciatori che le seconde squadre potranno inserire nella distinta di gara.

Il Comunicato della L.N.D. n. 84 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11203-comunicato-ufficiale-n-84-cu-n-60-a-figc-modifica-numero-massimo-calciatori-che-le-seconde-squadre-potranno-inserire-nella-distinta-di-gara/file>

Comunicato n. 85: Giudice e Sostituto Giudice Sportivo Divisione Serie A Femm. Prof.

Si pubblica il C.U. N. 61/A della F.I.G.C., inerente la nomina del Giudice Sportivo Nazionale e del Sostituto Giudice Sportivo Nazionale presso la Divisione Serie A Femminile Professionistica.

Il Comunicato della L.N.D. n. 85 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11204-comunicato-ufficiale-n-85-cu-n-61-a-figc-nomina-giudice-sportivo-nazionale-e-sostituto-giudice-sportivo-nazionale-presso-la-divisione-serie-a-femminile-professionistica/file>

Comunicato n. 86: Giudice e Sostituto Giudice Sportivo Divisione Serie B Femm.

Si pubblica il C.U. N. 62/A della F.I.G.C., inerente la nomina del Giudice Sportivo Nazionale e del Sostituto Giudice Sportivo Nazionale presso la Divisione Serie B Femminile.

Il Comunicato della L.N.D. n. 86 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11205-comunicato-ufficiale-n-86-cu-n-62-a-figc-nomina-giudice-sportivo-nazionale-e-sostituto-giudice-sportivo-nazionale-presso-la-divisione-serie-b-femminile/file>

Comunicato n. 87: Nomina Componente Commissione Licenze UEFA II grado

Si pubblica il C.U. N. 63/A della F.I.G.C., inerente la nomina di un Componente della Commissione delle Licenze UEFA di II grado.

Il Comunicato della L.N.D. n. 87 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11206-comunicato-ufficiale-n-87-cu-n-63-a-figc-nomina-componente-commissione-licenze-uefa-ii-grado/file>

Comunicato n. 88: Commissione Esaminatrice art. 13 Regolamento FIGC Agenti Sportivi

Si pubblica il C.U. N. 64/A della F.I.G.C., inerente la nomina della Commissione Esaminatrice di cui all'art. 13 del Regolamento F.I.G.C. Agenti Sportivi.

Il Comunicato della L.N.D. n. 88 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11207-comunicato-ufficiale-n-88-cu-n-64-a-figc-nomina-commissione-esaminatrice-di-cui-all-art-13-regolamento-figc-agenti-sportivi/file>

Comunicato n. 90: Autorizzazione Quarto Ufficiale Arbitro gare Dip. Calcio Femm.

Si pubblica il C.U. N. 66/A della F.I.G.C., inerente l'autorizzazione per la designazione del quarto ufficiale Arbitro in occasione delle gare della Coppa Italia Dilettanti Femminile, di quelle delle fasi nazionali della Coppa Italia Dilettanti Femminile Regionale e del Campionato Juniores Regionale organizzate dal Dipartimento Calcio Femminile delle LND, relative alla stagione sportiva 2023/2024, con costi arbitrali a carico della Lega Nazionale Dilettanti.

Il Comunicato della L.N.D. n. 90 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11210-comunicato-ufficiale-n-90-cu-n-66-a-figc-autorizzazione-quarto-ufficiale-arbitro-gare-dipartimento-calcio-femminile/file>

Comunicato n. 91: Nuovo Regolamento disciplina Comp. Organi giustizia sportiva

Si pubblica il C.U. N. 68/A della F.I.G.C., inerente il nuovo Regolamento di disciplina dei componenti degli Organi di giustizia sportiva.

Il Comunicato della L.N.D. n. 91 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11211-comunicato-ufficiale-n-91-cu-n-68-a-figc-nuovo-regolamento-disciplina-componenti-organi-di-giustizia-sportiva/file>

Comunicato n. 92: Nomina Vice Presidente Commissione Federale di Garanzia

Si pubblica il C.U. N. 69/A della F.I.G.C., inerente la nomina del Vice Presidente della Commissione Federale di Garanzia.

Il Comunicato della L.N.D. n. 92 del 04/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11212-comunicato-ufficiale-n-92-cu-n-69-a-figc-nomina-vice-presidente-commissione-federale-di-garanzia/file>

Comunicato n. 93: Integrazione allegato A al CU n. 58/A del 4 agosto 2023

Si pubblica il C.U. N. 70/A della F.I.G.C., inerente l'integrazione dell'Allegato A) al Comunicato Ufficiale n. 58/A della F.I.G.C..

Il Comunicato della L.N.D. n. 93 del 07/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11214-comunicato-ufficiale-n-93-cu-n-70-a-figc-integrazione-allegato-a-al-cu-n-58-a-del-4-agosto-2023/file>

Comunicato n. 96: Ammissione Reggio Sporting Club ripescaggi Serie B femm.C5

Si pubblica il C.U. N. 96 della L.N.D., inerente l'ammissione della società Reggio Sporting Club alla graduatoria per i ripescaggi in Serie B femminile di Calcio a Cinque.

Il Comunicato della L.N.D. n. 96 del 08/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11217-comunicato-ufficiale-n-96-ammissione-reggio-sporting-club-a-graduatoria-ripescaggi-serie-b-femminile-calcio-a-cinque/file>

Comunicato n. 97: Termine conferma giovani di serie MANTOVA 1911 SRL

Si pubblica il C.U. N. 71/A della F.I.G.C., inerente il termine del 22 agosto 2023 concesso alla Società MANTOVA 1911 S.r.l. per la conferma quali giovani di serie in rapporto di addestramento tecnico dei calciatori in costanza di tesseramento appartenenti alla classe 2004.

Il Comunicato della L.N.D. n. 97 del 09/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11219-comunicato-ufficiale-n-97-cu-n-71-a-figc-termine-conferma-giovani-di-serie-in-addestramento-tecnico-mantova-1911-srl/file>



COMUNICATO UFFICIALE N. 94
Stagione Sportiva 2023-2024

TUTELA ASSICURATIVA TESSERATI E DIRIGENTI L.N.D.
MODALITA' DI DENUNCIA E GESTIONE DEI SINISTRI

La L.N.D., di intesa con la Generali Italia S.p.A., anche per la stagione sportiva 2023-2024 conferma le coperture assicurative relative alla tutela infortuni e responsabilità civile a favore delle Società Sportive e dei tesserati della Lega.

Di seguito si riportano le indicazioni per la procedura di denuncia dei sinistri per tesserati e dirigenti delle Società associate alla Lega Nazionale Dilettanti e partecipanti a competizioni dilettantistiche.

Dal 1° luglio 2023 la denuncia di sinistro, trasmessa dall'assicurato o da chi ne fa le veci ed eventuali aventi causa, potrà essere effettuata attraverso la piattaforma gestione sinistri eClaim accessibile a questo dominio:

www.eclaim.cloud

Sarà possibile accedere alla piattaforma eClaim anche dal portale web della Lega Nazionale Dilettanti all'indirizzo internet www.lnd.it/servizi/assicurazioni.

La procedura di denuncia on-line, innovativa e di facile gestione, consente di firmare digitalmente la denuncia sinistro assicurando l'immediata presa in consegna e lavorazione dell'infortunio.

Si ricorda, inoltre, che nella pagina web <https://www.lnd.it/it/servizi/assicurazioni> sono disponibili **la sintesi della polizza e la Dichiarazione Assicurativa RCT, documento utile per dimostrare alle Amministrazioni Comunali di avere attiva la garanzia di responsabilità civile terzi e prestatori d'opera.**

La denuncia di sinistro deve essere effettuata, con termine ordinario, **entro 30 giorni dalla data dell'infortunio**; nel caso di infortunio mortale, invece, la denuncia dovrà essere effettuata **entro i 15 giorni successivi al decesso, a mezzo raccomandata A/R da trasmettere al seguente indirizzo: Private Broking Srl, Via Vincenzo Monti, 11 – 20123 MILANO.**

CONTACT CENTER

Sono attivi due numeri verdi e un numero di rete fissa a disposizione dei tesserati LND.

800 959 368 (per chiamate da rete fissa)

02-50033122 (per chiamate da rete mobile)

(il numero verde e il numero di rete fissa su indicati si occupano dei sinistri accaduti dal 1° luglio 2023)

A questi numeri risponderanno gli operatori di eClaim che forniranno informazioni e assistenza sulle pratiche assicurative relative ai sinistri accaduti a partire dal 1° luglio 2023.

800 137 060

(il numero verde su indicato si occupa dei sinistri accaduti entro il 30 giugno 2023)

A questo numero risponderanno gli operatori di AON che forniranno informazioni e assistenza sulle pratiche assicurative relative ai sinistri accaduti fino al 30 giugno 2023.



ATTENZIONE: PER I SINISTRI ACCADUTI ENTRO IL 30 GIUGNO 2023

Si ricorda agli utenti che i sinistri accaduti e/o denunciati fino al 30 giugno 2023 devono essere gestiti attraverso il portale *One care* all'indirizzo web <https://www.onecare.aon.it/>

Si precisa che i tesserati del **Settore Giovanile e Scolastico** (e cioè i ragazzi di età inferiore ai 14 anni o quelli di età compresa tra 14 e 16 con tesseramento annuale) non rientrano nella copertura della polizza L.N.D., bensì in quella FIGC. Anche questi tesserati utilizzano la piattaforma eClaim per la denuncia sinistro optando però per il portale FIGC.

SERVIZIO DI CONSULENZA ASSICURATIVA LND

E' sempre attivo il servizio di consulenza per le problematiche contrattuali, per i temi concernenti la copertura assicurativa dei tesserati e dei dirigenti e per l'assistenza alle Società sportive sui temi assicurativi.

Il servizio di consulenza è predisposto dalla LND e non dalla Generali Italia S.p.A., pertanto:

1 – IL SERVIZIO DI CONSULENZA NON PUO' DARE INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DELLE PRATICHE e non liquida i sinistri. Per tale operazione è necessario contattare il numero verde di riferimento;

2 – IL SERVIZIO NON OPERA PER I TESSERATI DEL SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO.

Il servizio di consulenza (fatta eccezione per i punti 1 e 2 sopra riportati) è attivo dal lunedì al venerdì, esclusi i giorni festivi, dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19.00, contattando il numero telefonico 335.8280450.

IMPORTI PREMI ASSICURATIVI

Il premio pro-capite per la stagione sportiva 2023-2024 è pari ad euro **24,00** per gli assicurati delle categorie **Calciatori/Calciatrici (Calcio a 11), Giocatori/Giocatrici (Calcio a 5) e Tecnici delle Società della L.N.D.**

Nell'ambito del doppio tesseramento per calciatori e calciatrici del Calcio a 11 e per giocatori e giocatrici del Calcio a 5, detto premio – pari ad euro **24,00** – viene corrisposto in misura unica e non doppia.

Per quanto attiene i **"Dirigenti" tesserati con le Società della L.N.D.**, di seguito si rendono noti gli importi dei premi relativi alla copertura assicurativa L.N.D. – Generali Italia S.p.A. per la stagione sportiva 2023/2024:

- ogni singola Società partecipante al Campionato Nazionale Serie D ed ai Campionati di Serie C del Dipartimento Calcio Femminile e dei Campionati Nazionali di Serie A, A/2 Elite, A2 e B maschili e di Serie A e B femminili della Divisione Calcio a Cinque, dovrà corrispondere un premio forfetario annuale pari ad euro **180,00**;
- ogni singola Società partecipante al campionato di Eccellenza, Promozione e Prima Categoria, dovrà corrispondere un premio forfetario annuale pari ad euro **130,00**;
- ogni singola Società partecipante a tutti gli altri Campionati organizzati dalla L.N.D., ad eccezione dell'attività Amatoriale e Ricreativa, dovrà corrispondere un premio forfetario pari ad euro **90,00**.

Per quanto attiene alla categoria Dirigenti delle Società della L.N.D. il premio per la stagione sportiva 2023/2024 è di euro **5,00**. Ai Dirigenti Ufficiali sono applicate le medesime coperture assicurative previste per i calciatori.

PUBBLICATO IN ROMA IL 7 AGOSTO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Giancarlo Abete

Comunicato n. 95: Provvedimenti della Procura Federale

Si pubblica il C.U. N. 62/AA della F.I.G.C., inerente provvedimenti della Procura Federale.

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14
CASELLA POSTALE 2450

COMUNICATO UFFICIALE N. 62/AA

- Vista la comunicazione della Procura Federale relativa al provvedimento di conclusione delle indagini di cui al procedimento n. 894 pf 22-23 adottato nei confronti del Sig. Massimo MINNITI, avente ad oggetto la seguente condotta:

MASSIMO MINNITI, all'epoca dei fatti soggetto che svolgeva attività rilevante ai sensi dell'art. 2, comma 1, del vigente Codice di Giustizia Sportiva all'interno e nell'interesse della A.I.A. quale Arbitro Effettivo della sezione di Bolzano, in violazione dell'art. 4, comma 1, del Codice di Giustizia Sportiva, anche in relazione alla violazione dell'art. 42, comma 1, 2 e comma 3 lettere a) c), del Regolamento Associazione Italiana Arbitri e degli artt. 3.2, 4 e 6.1 del Codice Etico e di Comportamento dell'Associazione Italiana Arbitri, nonché in riferimento all'art. 126 del C.G.S., per aver disatteso ed eluso la sospensione della sanzione di mesi tre a decorrere dal 20-03-23 a seguito dell'accordo di cui all' art. 126 del C.G.S., in quanto non segnalando al proprio Organo Tecnico e Presidente Sezionale la definizione del procedimento n. 625 pf 22-23, iscritto nel registro della Procura Federale a suo carico, il cui accordo raggiunto dalle parti veniva ratificato e pubblicato con C.U. n. 283/AA della FIGC pubblicato il 20-03-23 e altresì pubblicato con C.U. n. 55 del 23-03-23 del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, accettava le designazioni gara pervenute dal suo Organo Tecnico in costanza del predetto provvedimento di sospensione, e arbitrava durante il predetto periodo di sospensione le seguenti due gare ufficiali: in data 25.03.2023 la gara S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN contro S.S.V. PERCHA, valida per il campionato di 3^a Categoria - girone C, e in data in data 26.03.2023 la gara A.S.V. GOSENSASS contro S.S.V. CADAPIETRA STEINHAUS, valida per il campionato di 2^a Categoria - girone C, e con ciò compromettendo la regolarità dello svolgimento delle predette gare, atteso che con C.U. n. 58 del 30-03-2023 del Comitato di Bolzano, il Giudice Sportivo, dichiarate irregolari le predette gare in quanto dirette da un arbitro sospeso, non omologava il risultato ordinando la ripetizione delle stesse;

- vista la richiesta di applicazione della sanzione ex art. 126 del Codice di Giustizia Sportiva, formulata dal Sig. Massimo MINNITI;
- vista l'informazione trasmessa alla Procura Generale dello Sport;
- vista la prestazione del consenso da parte della Procura Federale;
- rilevato che il Presidente Federale non ha formulato osservazioni in ordine all'accordo raggiunto dalle parti relativo all'applicazione della sanzione di 3 (tre) mesi di sospensione per il Sig. Massimo MINNITI;
- si rende noto l'accordo come sopra menzionato.

PUBBLICATO IN ROMA IL 7 AGOSTO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina



COMUNICATO UFFICIALE n. 98
Stagione Sportiva 2023/2024

La Lega Nazionale Dilettanti,

- Preso atto dell'istanza formulata dal Coordinatore del Dipartimento Interregionale;
- Ritenuta l'opportunità di posticipare l'inizio dell'attività relativa alla Stagione Sportiva 2023/2024,

COMUNICA

a tutte le Società in organico le date di inizio della Stagione Sportiva 2023/24, così come di seguito specificate:

COPPA ITALIA SERIE D

Turno Preliminare: Domenica 27 Agosto 2023
1° Turno: Domenica 3 Settembre 2023

CAMPIONATO SERIE D

1° Giornata: Domenica 10 Settembre 2023

PUBBLICATO IN ROMA IL 9 AGOSTO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Giancarlo Abete

Comunicato n. 99: Integrazione organico Campionato Serie B Femminile 2023/2024

Si pubblica il C.U. N. 72/A della F.I.G.C., inerente l'integrazione dell'organico del Campionato di Serie B femminile 2023/2024, con l'ammissione della società FREEDOM F.C. S.S.D.A.R.L..

Il Comunicato della L.N.D. n. 99 del 10/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11221-comunicato-ufficiale-n-99-cu-n-72-a-figc-integrazione-organico-campionato-serie-b-femminile-2023-2024/file>

Comunicato n. 100: Svincolo d'autorità calciatrici SASSARI TORRES FEMMINILE

Si pubblica il C.U. N. 73/A della F.I.G.C., inerente lo svincolo d'autorità delle calciatrici tesserate della Società ASD FC SASSARI TORRES FEMMINILE.

Il Comunicato della L.N.D. n. 100 del 10/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11222-comunicato-ufficiale-n-100-cu-n-73-a-figc-svincolo-d-autorita-calciatrici-tesserate-societa-sassari-torres-femminile/file>

Comunicato n. 101: Integrazione organico Serie C femminile 2023/2024

Si pubblica il C.U. N. 101 della L.N.D., inerente l'integrazione dell'organico Serie C femminile 2023/2024.

Il Comunicato della L.N.D. n. 101 del 10/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2023-2024/11223-comunicato-ufficiale-n-101-integrazione-organico-serie-c-femminile-2023-2024/file>

Comunicazioni / Mitteilungen Settore Giovanile e Scolastico

Comunicato n. 5: Guida all'organizzazione Tornei SGS

Si pubblica il C.U. N. 5 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente le norme, disposizioni e chiarimenti per la corretta organizzazione da parte delle Società dei Tornei Giovanili e la relativa stesura dei regolamenti.

Il Comunicato del S.G. e S. n. 5 del 03/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/c-u-n-5-sgs-guida-organizzazione-tornei-2023-2024/>

Comunicato n. 6: Regolamento U17 Femminile - Stagione 2023-2024

Si pubblica il C.U. N. 6 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente il Regolamento Under 17 Femminile per la stagione sportiva 2023/2024,

Il Comunicato del S.G. e S. n. 6 del 03/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

https://www.figc.it/media/209830/cu_n_6_sgs_regolamento_u17_femminile_stagione_2023_2024.pdf

Comunicato n. 7: Regolamento U15 Femminile - Stagione 2023-2024

Si pubblica il C.U. N. 7 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente il Regolamento Under 15 Femminile per la stagione sportiva 2023/2024,

Il Comunicato del S.G. e S. n. 7 del 03/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

https://www.figc.it/media/209831/cu_n_7_sgs_regolamento_u15_femminile_stagione_2023_2024.pdf

Comunicato n. 8: Attività di Base e Modalità di Gioco Categorie di Base 2023-2024

Si pubblica il C.U. N. 8 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente la programmazione Attività di Base e le modalità di gioco nelle Categorie di Base per la stagione sportiva 2023/2024.

Il Comunicato del S.G. e S. n. 8 del 03/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n8-sgs-programmazione-attivita-di-base-e-modalita-di-gioco-categorie-di-base-2023-2024/>

Comunicato n. 9: Sistema di Qualità dei Club Giovanili 2023-2024

Si pubblica il C.U. N. 9 del Settore Giovanile e Scolastico, inerente Criteri e requisiti previsti nel Sistema di riconoscimento dei Livelli di Qualità dei Club Giovanili per la stagione sportiva 2023/2024.

Il Comunicato del S.G. e S. n. 9 del 09/08/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

<https://www.figc.it/it/giovani/governance/comunicati-ufficiali/cu-n9-sgs-sistema-di-qualit%C3%A0-dei-club-giovanili-2023-2024/>

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 10/08/2023.**

**Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE
BOZEN AM 10/08/2023.**

**Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster**